

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018</b>	<b>0,00</b>
---	-------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>797.064,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>797.064,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**LIVIA RAPONI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
---	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	110.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>110.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	613.440,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	36.352,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	2.272,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>652.064,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	35.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>

<b>Totale Titolo V</b>	<b>35.000,00</b>
------------------------	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>797.064,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,00</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,00</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,00</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,00</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,00</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>386.240,00</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>15.900,00</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>402.140,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>7.156,80</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>4.089,60</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>14.768,00</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>20.792,80</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>0,00</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>1.136,00</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>140.864,00</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>20.448,00</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>6.816,00</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>0,00</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>795,20</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>34.080,00</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>0,00</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>272,64</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>0,00</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>6.816,00</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>258.035,04</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>58.600,00</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>0,00</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>9.088,00</b>
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	<b>0,00</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	2.726,40
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	15.904,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>86.318,40</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		6.816,00
<b>IV.02</b> Arredamento		8.754,56
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>15.570,56</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		35.000,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>35.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>797.064,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

Seguendo le istruzioni ministeriali, si indica la cifra di 110.000 euro come dotazione finanziaria per il 2019.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Tenendo conto degli incassi relativi all'anno 2018 per questo capitolo, si stima che l'introito delle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana di questo Istituto, per il 2019, si aggiri intorno ai 613.000 euro. In vista del possibile apprezzamento del real brasiliano, è probabile che questa cifra, valutata in termini di moneta locale, debba essere riconsiderata al ribasso.

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

La vendita dei libri e del materiale didattico agli studenti dei corsi viene stimata in oltre 36.000 euro; anche questa voce, se valutata in termini di moneta locale, vede un lieve ribasso.

**III.08 Esami di certificazione**

Continuano le convenzioni con l'Università per Stranieri di Perugia (esami CELI) e con l'Università per gli Stranieri di Siena (esami CILS) sia per le prove di certificazione di conoscenza della lingua italiana, sia per le prove di certificazione di glottodidattica per l'insegnamento dell'italiano come lingua straniera (DILS e DITALS). Per tutte le tipologie di certificazione summenzionate, l'IIC raccoglie le quote d'iscrizione e le inoltra alle rispettive Università, trattenendo una percentuale, come descritto di seguito: - CEL: 33,3 % delle quote d'iscrizione - CILS: 25% delle quote d'iscrizione - DILS: 10% delle quote d'iscrizione - DITALS: 25% delle quote d'iscrizione. Per l'anno 2019, si stima che le entrate derivanti dagli esami di certificazione ammontino a circa 2.300 euro.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

Capitolo per la registrazione dei versamenti provenienti dal conto denominato Fondo Scorta, in favore del conto corrente di gestione in occasione di spese inderogabili e nell'attesa dell'erogazione del finanziamento ministeriale.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

Sono inclusi in questo capitolo i costi del servizio di terziarizzazione del personale docente, fornito da una ditta specializzata che ha ottenuto l'incarico a partire dal 2018. La nuova modalità di contrattazione, adottata da questo Istituto per ottemperare alle direttive del MAECI in materia di assunzione di personale docente, e in conformità con le leggi locali, ha comportato un aumento considerevole di questa voce. Basata sui dati relativi ai costi effettivamente sostenuti per questo servizio per l'anno in corso, la previsione di spesa per il 2019, pari a 613.440 euro, supera di quasi il 70% i costi che erano stati preventivati nel 2017 per il 2018. Va tuttavia evidenziato che gli introiti provenienti dai corsi di lingua costituiscono la principale voce di entrata del bilancio di questo IIC, con un tasso di auto-finanziamento pari all'87% del bilancio.

**I.07 Altre spese di personale**

In questo capitolo sono inclusi i pagamenti all'impresa che fornisce il personale di segreteria dei corsi (per la sede centrale dell'IIC e per le sedi distaccate di Copacabana e di Barra). Vengono, altresì, considerate le spese sostenute per due stagisti, da contrattarsi per il tramite di apposite fondazioni - prive di finalità lucrative e di utilità pubblica - che svolgono una funzione di mediazione tra imprese, istituzioni e studenti universitari, secondo quanto stabilito dalla legge brasiliana.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

La voce comprende le spese per servizi postali e telefonici della sede dell'IIC e di tre delle sedi esterne dei corsi di lingua.

**II.02 Cancelleria**

Voce per la registrazione delle spese di materiale di cancelleria.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

In questo capitolo vengono registrate le spese di energia elettrica e di gas della sede dell'IIC e di due delle sedi esterne dei corsi di lingua.

**II.04 Pulizia locali**

La voce comprende sia i pagamenti all'impresa che fornisce il personale di pulizia (sede centrale e sede distaccata di Copacabana) sia le spese per l'acquisto dei materiali e degli utensili necessari per la pulizia della sede centrale dell'IIC e di due delle sedi distaccate.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

In questo capitolo vengono registrate le spese di monitoraggio e sorveglianza della sede dell'IIC (allarme con sensori di frequenza).

**II.07 Affitto locali**

In questa voce molto onerosa compaiono: 1) le spese condominiali e di sicurezza della sede centrale demaniale dell'IIC; 2) gli affitti e le spese condominiali delle due sedi distaccate dei corsi di lingua, nei quartieri di Copacabana e Barra; 3) le spese per il noleggio di alcune sale (secondo necessità) della scuola di lingua Ann Arbor, nei quartieri di Leblon e di Jardim Botânico.

**II.08 Manutenzioni**

La voce comprende le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'Istituto. Tra le spese di manutenzione straordinaria, sono inclusi i costi per la realizzazione di una porta di vetro al quarto piano di questo IIC che dà accesso agli uffici, al teatro e alla cucina utilizzata come laboratorio gastronomico.

**II.09 Trasporti**

Qui vengono registrate le spese di trasporti sostenute da questo IIC: sia quelle per le spedizioni dall'Italia dei manuali destinati agli alunni dei corsi di lingua via corriere diplomatico (DHL), sia le spese per trasferimenti interni in città, mediante l'utilizzo di taxi, da parte del personale dell'IIC per motivi di lavoro.

**II.11 Spese amministrative varie**

La voce comprende le spese amministrative sostenute nei confronti della banca locale, previste dalla legge brasiliana.

**II.12 Libri**

Compaiono sotto questa voce gli acquisti di testi e materiali didattici per gli studenti dei corsi di lingua italiana.

**II.14 Abbonamenti**

In questo capitolo rientrano le spese dell'abbonamento annuale al quotidiano locale "O Globo".

**II.16 Altre spese di funzionamento**

In questo capitolo rientrano le spese relative all'acquisto di alimenti, di grembiuli, dei copricapo e di piccoli utensili da cucina per i corsi di gastronomia di questo IIC.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Per questo capitolo, si prevede una spesa di circa 58 mila euro, considerevolmente inferiore rispetto a quella preventivata lo scorso anno. Tale riduzione si deve ai costi molto elevati della terziarizzazione del servizio di contrattazione del personale docente dei corsi di lingua e cultura. Verranno intensificati, ad ogni modo, le collaborazioni con le istituzioni locali e le sinergie con la rete diplomatico-consolare, in modo da assicurare una programmazione altrettanto ricca e di qualità.

**III.03 Pubblicità**

La pubblicità è rivolta alla divulgazione e alla promozione dei corsi di lingua e cultura e degli eventi culturali. Oltre alla realizzazione di materiale a stampa (banner, brochure, volantini), ci si avvale di un'impresa specializzata in marketing digitale, per la visibilità e la presenza dell'IIC sui vari social network (Facebook, Youtube, Twitter, Instagram).

**III.05 Viaggi di servizio**

Voce destinata alla registrazione delle spese sostenute per viaggi di servizio del direttore.

**III.08 Altre spese promozionali**

In questo capitolo sono previsti i pagamenti per compensi dovuti in decorrenza di contratti d'opera occasionali e di breve durata per la docenza di corsi tematici (gastronomia, enologia, moda, arte, etc).

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

In questo capitolo vengono registrate le spese per l'acquisto di attrezzature destinate sia agli uffici dell'Istituto sia alle aule dove si svolgono i corsi di lingua italiana (computer, apparecchi telefonici, apparecchi di aria condizionata, ecc.), sia nella sede centrale sia in quelle distaccate.

**IV.02 Arredamento**

In questo capitolo vengono registrate le spese per l'acquisto di mobili destinato sia agli uffici dell'Istituto sia alle aule dei corsi di lingua (tavoli, sedie, tende, ecc.), nella sede demaniale e nelle tre distaccate. Si renderà opportuno destinare parte dell'importo per dare inizio all'allestimento dello spazio multifunzionale, la cui realizzazione all'ottavo piano del palazzo, è prevista per il secondo semestre del 2019.

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**NOTE ESPLICATIVE**

Come già illustrato nel corrispondente Capitolo in Entrata, questa voce registra i versamenti destinati dal conto corrente di gestione a quello denominato Fondo Scorta dopo la corresponsione del finanziamento ministeriale. I valori devono obbligatoriamente chiudere in parità portando ad un azzeramento di saldo tra entrate e uscite.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Va sottolineata la peculiarità della situazione finanziaria dell'IIC di Rio de Janeiro, la cui dotazione, pari a 110.000 euro, è sufficiente appena per coprire le spese condominiali della sede demaniale (circa 70.000 euro annuali) e le utenze; d'altra parte, gli introiti dei corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'IIC assicurano un cospicuo tasso di autofinanziamento, che si attesta intorno all'85% del bilancio. La nuova modalità di contrattazione del personale docente, adottata a partire da marzo del 2018 per ottemperare alle direttive del MAECI e per operare in conformità con le leggi giuslavoristiche brasiliane, comporta un rilevante aumento delle spese del personale, dovuto ai costi della terzizzazione del servizio di contrattazione del personale docente dei corsi di lingua e cultura italiana. Si evidenzia, tuttavia, che gli introiti derivanti dai corsi di lingua continuano a costituire, ciò nonostante, la principale voce per le entrate di questo Istituto. Relativamente alle previsioni per il prossimo esercizio finanziario, si è reso necessario, rispetto a quanto previsto per il 2018, un significativo contenimento delle spese per le manifestazioni culturali, proprio in ragione di quanto su esposto. Ad ogni modo, allo scopo di assicurare una programmazione ugualmente ricca e di qualità, verranno intensificate le collaborazioni con le istituzioni locali e le sinergie con il sistema diplomatico-consolare poste in atto attraverso gli eventi "in circuitazione", che permettono economie di scala. Rivestirà inoltre una grande importanza, per incrementare le iniziative in programma, lo stanziamento di fondi ad hoc erogati nell'ambito del piano "Vivere all'italiana".

**Obiettivi**

Con il proposito di dare continuità al proprio impegno nella promozione e cooperazione culturale, scientifica e linguistica negli stati di Rio de Janeiro, Espírito Santo e Bahia, l'Istituto Italiano di Cultura di Rio intende realizzare per il 2019 una serie di iniziative volte a restituire la complessa trama di identità, contenuti, connessioni e relazioni che contraddistinguono l'essere italiani, a casa nostra e nel mondo. Si guarderà all'arte, al design, al teatro, alla letteratura al cinema e all'enogastronomia, privilegiando la dimensione della sperimentazione e dell'innovazione, ma senza perdere di vista la tradizione. Si farà attività di promozione culturale, tenendo presente il concetto di "promozione integrata", dunque, avendo presenti le importanti sinergie che possono essere trovate con altre entità del Sistema Italia (ICE, Enit, Camera di Commercio) e con il mondo delle imprese; in particolare, si cercherà di promuovere ampie riflessioni su arte e industria creativa; ambiente e impiego di tecnologie pulite; ricerca scientifica nel campo delle energie rinnovabili e smart cities; valorizzazione e preservazione del patrimonio storico e artistico e applicazione di uno stile imprenditoriale alla gestione dei musei. Nell'ottica di una sempre più radicata e proficua integrazione nel contesto brasiliano, la programmazione delle manifestazioni culturali dell'IIC sarà realizzata in collaborazione con le istituzioni pubbliche e i centri culturali locali; con le università della città e degli Stati di Rio de Janeiro, Espírito Santo e Bahia, anche al fine di rafforzare la presenza negli Stati di competenza; con importanti istituzioni italiane in ambito culturale, artistico e scientifico. Si cercherà di rafforzare inoltre ogni possibile sinergia a livello di Sistema Italia. Allo scopo di raggiungere un pubblico sempre più ampio e qualificato, e di aumentare la visibilità delle iniziative realizzate da quest'Istituto, si continuerà nello sforzo, intrapreso nell'ultimo semestre, di consolidare i rapporti con la stampa locale e nazionale, affiancando alla divulgazione sui media sociali, una regolare attività di ufficio stampa che prevede la produzione e l'invio di comunicati, la compilazione di una newsletter, un rapporto continuativo con i giornalisti di quotidiani, riviste specializzate, radio e tv brasiliane.

**Sede**

L'Istituto Italiano di Cultura ha sede nella palazzina demaniale del Consolato Generale (sita in Av. Presidente Antônio Carlos, 40, nel Centro di Rio de Janeiro) della quale occupa il quarto e quinto piano. Nonostante non sia prevista la corresponsione di un affitto, le spese condominiali sono molto elevate e assorbono circa il 64% della dotazione ministeriale. A seguito dell'ultima ristrutturazione degli uffici, che si è resa necessaria a seguito dell'ingresso di un nuovo contrattista, dallo spazio in precedenza occupato dalla biblioteca sono state ricavate due sale, una sala riunioni

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

(assente al quarto piano) ed una sala destinate ai due impiegati del settore amministrazione e contabilità. Oltre agli uffici, al quarto piano è presente un teatro di circa 180 posti; una cucina semiprofessionale utilizzata come laboratorio per i corsi di gastronomia; al quinto piano, si trovano invece 6 aule per corsi di lingua e una sala per i docenti. Riguardo alla biblioteca, è previsto il suo trasferimento in un locale ubicato all'ottavo piano del palazzo, molto più ampio del precedente e perfettamente adeguato alle esigenze della stessa. Date le caratteristiche dello spazio in questione – anteriormente occupato dalla Rai - s'intende realizzare, in stretta collaborazione con il Consolato Generale, uno spazio culturale multifunzionale che accoglierà, oltre alla biblioteca (con videoteca ed emeroteca) e alla sala di lettura, anche un'area per eventi per un pubblico limitato: presentazioni di libri, letture dramatizzate, performances, concerti acustici, lezioni aperte. Vi è inoltre l'intenzione, quando lo spazio sarà ultimato, di avviare un vero e proprio Caffè Letterario, con attività periodiche, puntando al coinvolgimento attivo del pubblico (letture guidate di libri italiani classici e contemporanei, laboratori di scrittura creativa, incontri con autori italiani e brasiliani). Verranno con l'occasione incrementati i servizi d'informazione, con l'accesso a portali e banche dati rilevanti per la promozione della lingua e della cultura italiana, come pure l'accesso a materiali didattici specifici e a riviste digitali.

#### **Risorse Umane**

Il personale dell'Istituto è costituito dalla direttrice Livia Raponi e dai seguenti contrattisti: 1) Francesco Trapanese: amministrazione, comunicazione, eventi culturali; 2) Riccardo Cavagnera: contabilità e amministrazione; 3) Giovanni Maria Ponta: sistemi informatici, eventi culturali; 4) Riccardo Scafati: corsi di lingua, eventi culturali, comunicazione; 5) Elizabeth Thompson: segreteria, archivio, inventario, istruttoria dichiarazioni di valore. Personale fornito da ditte esterne - Per il supporto alle attività dei corsi ci si avvale, per la sede centrale e per le filiali di Barra e Copacabana, di 6 unità di personale addetto alla segreteria e alle pulizie, fornito da ditte esterne.

#### **Risorse Finanziarie**

Il contributo ministeriale per il 2018 è stato di 110.000 euro. A questo vanno aggiunti gli introiti provenienti dai corsi di lingua e cultura italiana, dagli esami di certificazione, dai corsi di enogastronomia e dalla vendita dei libri didattici. La previsione di tali entrate, per il 2019, è di circa 613.000 euro (cifra soggetta alla fluttuazione del cambio euro-real). Gli introiti derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana e le altre voci di entrata suesposte consentono all'IIC di avere un elevato tasso di auto-finanziamento, pari a circa l'85% del bilancio. Per questo motivo, i corsi di lingua e cultura rappresentano un settore essenziale dell'attività dell'IIC, il cui buon andamento è condizione imprescindibile per la sostenibilità finanziaria della struttura e per la realizzazione delle manifestazioni culturali.

#### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Nonostante la fase di incertezza economica, successiva alla recessione degli ultimi anni, il numero di iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'IIC non ha subito modifiche rilevanti, attestandosi intorno alle 1.500 unità annuali. Notevole, invece, è stato l'incremento degli iscritti ai corsi di gastronomia ed enologia (nel 2018, si è registrato un 60% in più rispetto all'anno precedente). Tali dati autorizzano previsioni ottimistiche per il 2019. Allo scopo di raggiungere un pubblico sempre più ampio e vario, si punta alla differenziazione dell'offerta, proponendo, oltre ai corsi regolari di lingua, anche corsi intensivi, corsi tematici e corsi specifici per segmento di pubblico (bambini e adolescenti). In virtù dell'estensione della metropoli di Rio, l'attività didattica è distribuita tra la sede centrale e cinque sedi staccate, situate nei principali quartieri – Copacabana, Leblon, Jardim Botânico, Barra da Tijuca – e nella limitrofa città di Niterói. A Barra da Tijuca e a Copacabana, l'Istituto ha stipulato regolari contratti di locazione. A Leblon e a Jardim Botânico, l'IIC utilizza gli spazi della scuola di lingue Ann Arbor, che, dietro pagamento di un corrispettivo pari al 35% dei proventi delle iscrizioni per i corsi svolti presso le due sedi, concede alcune sale in base alle esigenze dell'IIC. Nella città di Niterói, continua la collaborazione con il sig. Fabrizio Sassi, direttore della Scuola di Cultura, di cui l'IIC ha in gestione alcune sale in cambio delle quali è corrisposto il 30% degli introiti ricevuti per le

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

iscrizioni presso quella sede.

**Attività culturali**

Per le attività culturali, l'Istituto di Cultura di Rio de Janeiro intende realizzare, attraverso collaborazioni qualificate con istituzioni brasiliane e italiane, una promozione di alcuni aspetti importanti della cultura italiana, classica e contemporanea, che si ritengono di particolare interesse nel contesto brasiliano. Grande impegno sarà posto nell'organizzare gli appuntamenti promossi dal MAECI e coordinati dalla DGSP: la Giornata del Design, la Giornata dell'Arte Contemporanea, Fare Cinema, la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, la Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Per ciascuna di queste manifestazioni verranno realizzati eventi con la partecipazione, ove possibile, di ospiti italiani ed incoraggiando le sinergie con la rete diplomatico-consolare. Prosegue, inoltre, la programmazione di attività in ambito Eunic, che prevede tre momenti principali : la Giornata dell'Europa (9 maggio), la partecipazione alla Festa letteraria internazionale di Paraty (FLIP, luglio) e la Settimana delle lingue europee (settembre).

Le manifestazioni avranno luogo nel teatro dell'IIC, nel Terrazzo Belvedere al nono piano dell'edificio che ospita Consolato e l'Istituto, in importanti centri culturali della città, sale da concerto, musei cittadini e dello Stato di Rio de Janeiro. Per quanto possibile, si cercherà di estendere la circuitazione di alcuni eventi anche alle capitali degli altri Stati brasiliani che rientrano nella competenza di quest'Istituto.

Arte e design – In linea con le indicazioni previste dal piano “Vivere all'Italiana”, si intende promuovere in maniera sinergica l'arte contemporanea e il design. La Giornata Mondiale del Design sarà celebrata in accordo con la programmazione suggerita dalla DGSP, coinvolgendo le facoltà di design delle Università di Rio de Janeiro e l'Istituto Europeo del Design (IED) di Rio. È prevista la partecipazione della specialista di design italiano Chiara Alessi, che terrà una “lectio magistralis” dal titolo “Storie. Design Italiano”. Si prevede inoltre la realizzazione di un'iniziativa “porte aperte” con la partecipazione di rappresentanti del corso di laurea in Design del Politecnico di Milano.

Numerose anche le iniziative in ambito artistico. A marzo, una mostra antologica di caricature di Chico Caruso verrà allestita nella hall dell'IIC e nei locali del Terrazzo, per celebrare i 35 anni di carriera del famoso vignettista, disegnatore, musicista e umorista brasiliano. A giugno, in collaborazione con l'ENIT verranno realizzate delle visite guidate attraverso i luoghi più significativi, dal punto di vista storico e artistico, della presenza italiana a Rio de Janeiro. Sempre a giugno è previsto, presso il Museu Nacional de Belas Artes, l'allestimento di una mostra di capolavori di artisti italiani dal '500 al '700 appartenenti alla prestigiosa collezione di pittura italiana dello stesso museo. Possibile un coinvolgimento del Museo di Capodimonte, del quale verrà ospitata un'opera.

Musica - La programmazione musicale sarà diversificata e volta a promuovere forme di collaborazione tra artisti italiani e brasiliani. Tra gli eventi previsti, il concerto del duo jazz Fabrizio Bosso (tromba) e Luciano Biondini (fisarmonica) e il nuovo lavoro di Maria Pia de Vito “Core/coração” realizzato su composizioni di Chico Buarque tradotte in napoletano e riarrangiate in chiave jazz. Con l'obiettivo di promuovere il radicamento nel territorio, verrà ospitata a dicembre l'Orchestra Sinfonica Giovane di Rio de Janeiro, nata da un progetto di inclusione sociale sostenuto dallo Stato di Rio de Janeiro e dalla ONG “Ação Social pela Musica”.

Letteratura – Si rinnova la partecipazione alla FLIP di Paraty, principale Festival letterario dello Stato di Rio, nel quadro Eunic, con l'allestimento di uno spazio comune dedicato alla promozione di scrittori europei in Brasile. Per il mese di agosto è invece previsto, nel nuovo spazio multifunzionale all'ottavo piano del palazzo, l'avvio di un “Caffè Letterario”, con letture, presentazioni di libri, incontri con scrittori italiani e brasiliani.

Museologia e Beni Culturali – In occasione della “Giornata Internazionale dei Musei”, a maggio, l'IIC Rio intende organizzare, in collaborazione con l'IBRAM, il Museu Nacional, il Museu Nacional de Belas Artes, il Museu Histórico Nacional e la Biblioteca Nacional, un simposio dal titolo “Il Museo come Impresa. Gestione e preservazione del patrimonio culturale”. L'incontro sarà un'occasione per riflettere sul tema del management del patrimonio culturale materiale e immateriale, della sua preservazione e valorizzazione attraverso modelli gestionali innovativi. È prevista la partecipazione, dall'Italia, del prof. Salvatore Settis, del direttore di un grande museo e di un esperto in restauro di antichità classiche. Si intende, inoltre, realizzare un'esposizione documentaria multimediale, volta ad illustrare le

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RIO DE JANEIRO - 2630150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

esperienze di maggior successo condotte dai musei italiani nel recupero e nella valorizzazione dei loro spazi e delle loro collezioni.

Ambiente, scienza e tecnologia - Per la Giornata dell'Ambiente, verrà realizzato a giugno il seminario "Resilienza urbana. Città adattive e intelligenti". Il seminario ha l'obiettivo di offrire un momento importante di riflessione sulle attuali politiche ambientali, così come sulla messa in atto di processi, metodi e strumenti tecnologici innovativi che permettano di progettare delle città sempre più sostenibili e intelligenti e adattive ai cambiamenti climatici. L'incontro – che prevede la partecipazione di figure del mondo accademico e di rinomati centri di ricerca d'Italia e di Rio de Janeiro – sarà anche un'opportunità per illustrare le "best practices" messe in atto nei due paesi. Il seminario sarà realizzato in collaborazione con il Centro di Studi Integrati sull'Ambiente e sui Mutamenti Climatici (CENTROCLIMA) dell'Università Federale di Rio de Janeiro. È previsto il coinvolgimento di un conferenziere di Enel Brasile per un intervento sul tema della mobilità sostenibile. Sempre a giugno verrà ospitato presso il teatro dell'IIC, il "Primo Simposio Scientifico-Tecnologico dei Ricercatori Italiani dello Stato di Rio de Janeiro", organizzato dal Consolato Generale d'Italia a Rio, per divulgare i lavori degli studiosi italiani di Rio.

Fotografia – Con il patrocinio della Società geografica Italiana e la collaborazione dell'IIC di San Paolo, il Museu do Índio e il Museu Histórico Nacional, verrà realizzata nel mese di settembre una mostra fotografica e etnografica sull'esploratore in Amazzonia Ermanno Stradelli.

Teatro e danza – Per le celebrazioni dedicate a Leonardo da Vinci, è in previsione per il mese di giugno lo spettacolo della Compagnia del Sole "Il codice del Volo" di e con l'attore Flavio Albanese, che proporrà la sua poetica lettura della macchina per volare ideata da Leonardo da Vinci. Ad ottobre, invece, in occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, verrà ospitato lo spettacolo di e con Marinella Manicardi "Corpi impuri", sul linguaggio e i tabù che circondano l'universo femminile. Per la danza, è prevista a novembre la collaborazione al Festival Panorama, in occasione del quale sarà invitato un artista italiano.

Cinema – Diversi gli appuntamenti con il cinema italiano. Per tutto aprile e maggio si svolgerà la rassegna "Cinema Italiano Contemporaneo", una rassegna di otto titoli italiani, tra i più significativi delle ultime stagioni cinematografiche, sottotitolati in portoghese. A maggio, verrà presentata la nuova edizione di "Fare Cinema – Settimana del Cinema Italiano nel Mondo", che prevederà una serie di iniziative volte alla formazione con il coinvolgimento della scuola Darcy Ribeiro e della cinemateca del MAM. Ad agosto, l'IIC prenderà parte attiva alla terza edizione della Festa del Cinema Italiano 8 ½, che già da diverse edizioni riscuote un ampio successo di pubblico.

### **Collaborazioni**

L'IIC attribuisce grande importanza alla prosecuzione e al rafforzamento della collaborazione con i maggiori musei della città (MNBA, MAC, MAM, Museu Histórico Nacional, Museu Nacional, soprattutto a seguito del recente incendio) e con le principali istituzioni culturali (Biblioteca Nacional, Academia Brasileira de Letras, Gabinete Português de Leitura, Sala Cecília Meireles, Teatro Municipal) e accademiche, per la realizzazione di iniziative culturali e artistiche nei diversi ambiti. S'intende, inoltre, intensificare la collaborazione con le università federali e statali degli Stati di Espírito Santo (UFES) e Bahia (UFBA), anche al di fuori della Settimana della Lingua Italiana, che vede già coinvolti tali atenei. In un'ottica di sistema, si cerca inoltre di condividere il più possibile la programmazione culturale con la rete diplomatico-consolare italiana in Brasile. Una partecipazione attiva e crescente è riservata alle attività del Cluster Eunic di Rio, istituito nel 2015, e di cui fanno parte il Goethe Institute, l'Alliance Française, l'Institut Cervantes, il British Council e l'Istituto Danese. Dopo la firma dell'accordo, i rapporti con queste istituzioni si sono intensificati. Con il Cluster, vengono organizzate manifestazioni, come la Giornata dell'Europa e la Settimana dell'Europa, molto gradite al pubblico carioca. Dato il successo delle scorse edizioni, entrambi gli appuntamenti verranno riproposti anche nel 2019.

### **Conclusioni**

L'IIC rinnova per il 2019 il proprio impegno nella promozione e diffusione della lingua e della cultura italiana negli stati

di competenza, consapevole dell'importanza della propria missione all'interno del Sistema Italia. Nonostante la delicata fase che il Brasile attraversa da un punto di vista economico, sociale e culturale, e nonostante le minori risorse disponibili, da parte di questo IIC, per le manifestazioni culturali, si profonderà ogni sforzo per intensificare e aumentare le collaborazioni con entità brasiliane e italiane, al fine di mantenere l'alto livello delle iniziative proposte e di corrispondere alla domanda di lingua e cultura italiana che ci perviene dal pubblico brasiliano.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra antologica di caricature di Chico Caruso (1984-2019)	Mostra per celebrare i 35 anni di carriera del noto vignettista, disegnatore e umorista brasiliano che dal 1984 cura la vignetta della prima pagina del quotidiano nazionale brasiliano "O Globo".		MARZO	Terrazzo Belvedere e IIC Rio	EUR	5.000,00	2.500,00	2.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale d'Italia a Rio de Janeiro e giornale "O Globo"		Data inizio: 11/03/2019	Data fine: 03/05/2019	Note: Cocktail inaugurazione			
Esposizione: "Pittura Italiana nel Museu Nacional de Belas Artes in dialogo con le collezioni del Museo di Capodimonte"	Mostra di capolavori dal '500 al '700 della prestigiosa collezione di arte italiana del MNBA, arricchita da un'opera, significativa per il tema dell'esposizione, proveniente dal Museo di Capodimonte.		GIUGNO	Museu Nacional de Belas Artes	EUR	33.500,00	3.500,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museu Nacional de Belas Artes, Museo di Capodimonte		Data inizio:	Data fine:	Note: Stampa catalogo			
Roteiro Italiano	Visite guidate attraverso i luoghi più significativi e rappresentativi, dal punto di vista storico e artistico, della presenza italiana a Rio di Janeiro.		GIUGNO	luoghi vari	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ENIT		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Il Giornata del Contemporaneo	Evento performativo a cura di un artista italiano, rappresentativo delle tendenze più attuali dell'arte contemporanea, con la partecipazione di artisti brasiliani.		OTTOBRE	MAM di Rio, MAM di Bahia	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo di Arte Moderna (MAM) di Rio e di Bahia		Data inizio: 20/10/2019	Data fine: 20/10/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto Jazz di Maria Pia de Vito e del suo quartetto	Presentazione, per la prima volta in Brasile, del lavoro discografico della cantante napoletana "Core/coração", su composizioni di Chico Buarque tradotte in napoletano e riarrangiate in chiave jazz.		SETTEMBRE	Sala Cecília Meirelles	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sala Cecília Meirelles, altre sedi		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto jazz del duo Fabrizio Bosso e Luciano Biondini	Presentazione del lavoro discografico "Face to Face" del duo Fabrizio Bosso (tromba) e Luciano Biondini (fisarmonica): tra richiami al jazz, libera improvvisazione e influenze mediterranee.		SETTEMBRE	Casa do Choro	EUR	20.000,00	5.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa do Choro, Sala Cecília Meirelles, altre sedi IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto Orquestra Sinfônica Brasileira Jovem di Rio de Janeiro	Presentazione del concerto della famosa orchestra carioca nata da un progetto di inclusione sociale volto alla formazione di giovani musicisti.		DICEMBRE	Teatro dell'IIC Rio	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ONG Ação Social pela Música		Data inizio:	Data fine:	Note: Divulgazione			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	"Storie. Design italiano": Lectio Magistralis della studiosa e critica di design Chiara Alessi.		MARZO	IIC Rio, IED, PUC Rio	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IED		Data inizio: 07/03/2019 Data fine: 07/03/2019		Note:	È prevista la realizzazione di un "open day" con docenti del Politecnico di Milano per l'illustrazione delle proposte		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Primo Simposio Scientifico-Tecnologico dei Ricercatori Italiani nello Stato di Rio de Janeiro	Giornata di incontro durante la quale i ricercatori italiani dello Stato di Rio de Janeiro presenteranno al pubblico i propri lavori.		GIUGNO	IIC Rio	EUR	8.000,00	0,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	Consolato Generale d'Italia a Rio, ARIB-Associazione dei Ricercatori Italiani in Brasile, INOVITALIA, università e istituti di ricerca italiani e	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo di Cinema Italiano Contemporaneo	Rassegna di 8 titoli italiani d'autore che si svolgerà nei mesi di aprile e maggio. Le proiezioni saranno seguite da un dibattito.		APRILE	Terrazzo Belvedere	EUR	6.000,00	2.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Il Sorpasso		Data inizio:	Data fine:	Note:	Diritti per film. La rassegna continuerà a maggio.		
Fare Cinema - Settimana del Cinema Italiano nel Mondo	In questa seconda edizione dell'iniziativa promossa dal MAECI, si darà risalto alla formazione con il coinvolgimento della scuola Darcy Ribeiro e la Cinemateca del MAM.		MAGGIO	Terrazzo Belvedere, Museo di Arte Moderna	EUR	1.800,00	1.800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuola Darcy Ribeiro e Cinemateca del MAM		Data inizio: 21/05/2019	Data fine: 27/05/2019	Note:	È prevista la partecipazione di un ospite dall'Italia		
Otto e mezzo. Festal del Cinema Italiano	Rassegna cinematografica di titoli italiani selezionati in importanti premi internazionali. Il Festival è sostenuto dall'Ambasciata d'Italia in Brasile e dalla rete consolare.		AGOSTO	Espaço Itau de Cinema	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Brasile		Data inizio:	Data fine:	Note:	È prevista la partecipazione di un regista/attore italiano.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.300,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Memoria	Proiezione di un film italiano sul tema dell'Olocausto.		GENNAIO	Teatro dell'IIC Rio	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museu Judaico e Federazione Israelita dello Stato di Rio de Janeiro		Data inizio: 30/01/2019	Data fine: 30/01/2019	Note:			
Giornata Internazionale dei Musei	Simposio "Il Museo come Impresa. Gestione e preservazione del patrimonio culturale" con la partecipazione di esperti del settore dall'Italia e dal Brasile.		APRILE	MNBA, Biblioteca Nacional.	EUR	12.000,00	3.500,00	8.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IBRAM, Museu Nacional, Museu Nacional de Belas Artes, Museu Histórico Nacional e Biblioteca Nacional.		Data inizio: 21/05/2019	Data fine: 21/05/2019	Note: Si prevede anche l'allestimento di un'esposizione multimediale volta ad illustrare le esperienze italiane di			
Dia da Europa	Giornata dedicata alla promozione delle lingue e delle culture europee con la realizzazione di una serie di iniziative che prevedono il coinvolgimento attivo del pubblico.		MAGGIO	Piazza Russel	EUR	5.000,00	1.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio: 09/05/2019	Data fine: 09/05/2019	Note:			
Giornata Mondiale dell'Ambiente	Seminario "Resilienza urbana. Città adattive e intelligenti" sulle 'best practices' adottate in Italia e in Brasile per far fronte alle problematiche derivate dai mutamenti climatici.		GIUGNO	IIC Rio	EUR	10.000,00	2.500,00	7.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Gruppo Leonardo, COPPE-UFRJ, Enel Brasile		Data inizio: 05/06/2019	Data fine: 05/06/2019	Note: È prevista la partecipazione di esperti dall'Italia e dal Brasile e di un conferenziere di Enel Brasile.			
XIX Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Serie di iniziative legate al territorio, al turismo culturale e alla promozione della gastronomia italiana e dei valori associati ad un'alimentazione sana.		NOVEMBRE	Terrazzo Belvedere, shopping center, ristoranti cittadini	EUR	20.000,00	3.000,00	17.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale a Rio, ICE, ENIT, Camera di Commercio di Rio, ristoranti italiani di Rio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il codice del volo	Spettacolo di e con Flavio Albanese sulla vita, le peripezie, i miracoli e i segreti di Leonardo da Vinci, la sua particolarissima personalità, ma soprattutto la sua voglia di conoscere e insegnare.		GIUGNO	Sesc Copacabana	EUR	19.500,00	4.500,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sesc di Copacabana, altre sedi IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
La voce di Elena Ferrante	Evento di teatro e letteratura con il coinvolgimento di un'attrice brasiliana.		SETTEMBRE	IIC Rio	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale di Italia a Rio de Janeiro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Corpi impuri	Spettacolo-monologo di e con Marinella Manicardi sui tabù che circondano l'universo femminile.		OTTOBRE	IIC Rio, Sesc Copacabana	EUR	1.800,00	1.800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sesc Copacabana, università locali		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.300,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
FLIP Festa Letteraria Internazionale di Paraty	Serie di eventi dedicati alla promozione di scrittori europei in Brasile con l'obiettivo di rafforzare il dialogo, nei diversi ambiti culturali, tra intellettuali e società civile.		LUGLIO	Paraty	EUR	15.000,00	2.500,00	12.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Caffè Letterario	Incontro con lo scrittore Paolo Giordano, il cui libro più noto, "La solitudine dei numeri primi" è stato tradotto in portoghese e pubblicato dall'editore carioca Rocco.		AGOSTO	IIC Rio	EUR	10.000,00	3.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata, Consolati, altri IIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata Europea delle Lingue	Serie di attività culturali volte alla promozione delle lingue europee, in collaborazione con gli istituti culturali di altri paesi dell'Unione Europea.		SETTEMBRE	MNBA	EUR	4.000,00	500,00	3.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:	È prevista l'assegnazione di borse di studio per la frequenza di un corso di lingua presso codesto IIC.		
XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Ciclo di iniziative legate al tema della "Settimana della Lingua" volte alla promozione e divulgazione della lingua italiana, con il coinvolgimento delle università brasiliane.		OTTOBRE	IIC Rio e varie università brasiliane	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università UFRJ, UFF, UERJ, UFES, UFBA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival di danza contemporanea - Festival Panorama 2019	Partecipazione al Festival Panorama, organizzato dalla carioca Associazione Culturale Panorama, che dal 2007 presenta in spazi urbani aperti spettacoli di danza di gruppi nazionali e internazionali.		NOVEMBRE	spazi urbani vari	EUR	50.000,00	3.000,00	47.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Culturale Panorama		Data inizio:	Data fine:	Note:	È previsto il coinvolgimento di una compagnia italiana di danza.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Esposizione fotografica ed etnografica sull'esploratore Ermanno Stradelli	Mostra di taglio antropologico sul grande esploratore italiano che dedicò la propria esistenza allo studio e alla divulgazione della lingua e della cultura degli indigeni dell'Amazzonia brasiliana.		SETTEMBRE	Museu do Indio	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Società Geografica Italiana, IIC San Paolo, Museu do Indio, Museu Histórico Nacional		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

Totale a carico IIC EUR: 58.600,00